

FAR EAST
CHINESE-ENGLISH
DICTIONARY

远东汉英大辞典

简明本

**FAR EAST
CHINESE-ENGLISH
DICTIONARY**

远东汉英大辞典

远 东 图 书 公 司

京新登字 1 1 0 号

图书在版编目 (C I P) 数据

远东汉英大辞典: 简明本 / 张芳杰主编, 一北京: 新华出版社, 1994
由台湾远东图书公司提供版权, 原主编人为梁实秋

I S B N 7-5011-2709-3

I · 远--- II · 张--- III · ①英语—词典 ②词典—汉、英 IV · H 31

中国版本图书馆 C I P 数据核字 (9 4) 第 1 1 9 7 5 号

• 1995 •

FAR EAST CHINESE-ENGLISH DICTIONARY

远 东 汉 英 大 辞 典

简明本

出版者 新华出版社

远东图书公司

发行者 新华出版社

北京宣武门西大街 5 7 号

经销者 新华书店

印刷者 北京第二新华印刷厂印刷

印 次 1 9 9 5 年 1 月 第一版

1 9 9 5 年 1 月 北京第一次印刷

I S B N 7-5011-2709-3/2 · 307

定 价 7 8 元

有 著 作 权 不 准 翻 印

限 国 内 发 行

简体字本出版说明

我社与远东图书公司联合出版的这部《远东汉英大辞典》简体字版本，是为了适应广大读者之需。

远东图书公司编纂、出版各类辞书已达数十年之久，精益求精，声誉卓著，其《远东英汉大辞典》等书已在海内外发行，深受读者欢迎。

《远东汉英大辞典》是远东图书公司 1992 年出版的最新巨著，规模宏大，内容丰富，含常用汉字 7331 个，短词、成语 12 万余条，并列有大量例句。这次改排简体字版，远东图书公司按我社专家建议，作了多处修改和补充。不论是学习和使用英语的中国读者，还是学习和使用汉语的外国读者，都会发现这部辞典是有很高实用价值的工具书。

· 汉英辞典在海内外已有多种，然而，《远东汉英大辞典》所包含的汉语词汇量之丰富，在同类辞典中实属罕见。以「一」字为例，其词组竟多达 600 余条。同时在英文翻译、释义和例句方面，均独具特色，有利于读者加深理解，扩大英语表达方式的选择范围。它还收集了摘自中国历代名著英译本的词汇和例句，可供读者向外介绍中华文化时参考。至于它含有的现时台港澳同胞和海外华侨中流行的词汇，当有助于海内外的文化交流。

《远东汉英大辞典》原为繁体字版，汉字按部首笔画排列，每个字编一个序号。读者可选用部首笔画索引、笔画部首索引、国语注音符号索引或远东图书公司在台湾首次采用的汉语拼音索引，迅速查到所需汉字的序号，按序号翻阅正文，检索便捷。改排简体字版时，为方便读者，已将汉语拼音索引置于首位，每一汉字的词条均按汉语拼音字母次序排列，同时，正文和索引中均将简、繁体字并列，便于对照。有的简体字有若干个相应的繁体字，如「干」字有「干」、「乾」、「幹」；「台」字有「台」、「枱」、「檯」、「臺」、和「颱」。此类简体字在本辞典中就有若干

专用名词一般均采用海外惯用的英文译名。改排简体字版时，每一专有名词均注有汉语拼音。书末则附有《专有名词汉语拼音与本典拼音对照表》，请读者多加参考利用。又如，外国专有名词原来均采用海外惯用的中文译名，其他词汇亦略受局限，例如，只有「雷射」而无「激光」。改排简体字版时，本公司与新华出版社专家协同查证，作了某些删改和补充，但疏漏与不妥之处仍恐难免。我们衷心欢迎读者随时提出宝贵的批评和建议，以便再版时加以改进。

远东图书公司编审会

1995年2月1日

梁 序

这一部汉英辞典是为适应现代大众需要而编的，所以单字收入虽不太多，包括常见常用的字约八千字之数，但是收入短辞、成语卻不在少数。过于典雅的与过于粗鄙的词语，以及过于专门性的术语，则均割爱。深信在资料的选择上，这部辞典可以满足一般读者的要求。

单字排列没有万全的办法，我们采取部首的编排是因为这可能是最大多数读者所熟习的。附有索引，或以笔画部首为准，或以国语注音符号为准，或以威妥玛式罗马拼音为准，以增加读者检字的便利。

单字与词一概加注音符号，这是我们特别致力的项目之一，读者于检求英文解释之余，可以因此得到正确的读音。为篇幅所限，只能以国语注音符号为主。事实上国语注音符号是最简便而又最准确的一套工具，欲求发音正确，读者无分中外，皆宜通晓国语注音符号。

这样一部辞典之最重要的一部分，当然是在英文解释方面。我们使用的英文是现代流行的浅显的英文。这些字词，无妨一字对一字的直译；有些只能以意义相当的字词译之；更有些不能不出于较冗长之解释。我们的主旨是尽力使读者在理解上得到便利。

我们编辑这部辞典，参考了我们所能获得的不少的中外辞典，尤其是坊间早已出版的几种类似的汉英辞典。在取材上、在翻译上、在编排上，见仁见智，各有其独特之处，我们不敢自诩后来居上，但是我们能从前此已有之成就汲取经验，转益多师，却是不能不表示感激的。凡是字典均需随时修订，方能延长其寿命。我们诚恳的欢迎读者指示其疏误，以便陆续补正。

这部辞典的编辑，中文部分是由锺露昇先生主其事，英文部分由朱良箴先生、董昭辉先生、邵廓清先生分别担任之。而全稿之综阅、校核、修改，则由朱良箴先生独任其艰巨。稿成之后，远东图书公司编辑部同人除悉心校对外，亦常提供意见，使这部辞典减少缺陷。这都是我们应该表示谢意的。

梁实秋

一九七一年五月

张序

远东图书公司敦请梁实秋先生主编的最新实用汉英辞典，于一九七一年五月问世后，行销中外，深受欢迎。十馀年来中英新词语不断增加。外人学习中文者日多，国人从事中译英工作者亦众。随时代演变，中外读者莫不殷切期待一部内容更新、更丰富的汉英辞典。远东图书公司主人浦家麟先生有鉴于此，遂于一九八四年初就商于梁实秋先生拟将最新实用汉英辞典扩编并增加新词、新义等以应读者需要，后经约集编审委员会同仁数度商议，研讨扩编细则，由余综理其事，并聘请远东英汉大辞典总编辑兼英文中国日报总主笔朱良箴先生为总审定，聘请邓乐然先生为总编辑，成立扩编小组。计画既定，立即展开工作。

扩编小组主要成员包括张振生、谢文男、郑明哲、范国生、严伟行等诸位教授外并约请台大、师大、政大、辅大、东吴、淡江、文化等校优秀同学（名单另详于后）及苏全福老师等百馀位参加查证、核对、审订工作，并参考各种中英文辞典、英汉辞典、百科全书、专用名词辞典、中国历代名著英译本、当代中英文刊物，据以扩充词语，增加例句。凡字词适用于白话者，以白话为例句；适用于文言者，以文言者为例句；可用于白话亦可用于文言者，酌加白话例句及文言例句，并尽量纳入科技新词语、流行的口语、俚语等。一九八七年十一月梁实秋先生逝世后，浦家麟先生将扩编小组扩大为编审小组，加速进行。其后增聘海峡两岸及留美十馀位学者专家参加审订工作以资妥善。

整个扩编过程中，我们特别感谢邓乐然先生的奉献，他督导先后一百馀位成员，锲而不舍，日夜加班，倍极辛劳。他们逐字逐词复查原稿后，尚须查证辞句出处，故而每字每词皆经过二十馀次核校，始可发排，工作至艰至鉅。此外，扩编工作历经六载，其间物价波动，经费较原订计画超出数倍，幸赖远东图书公司经理部鼎力支援，一一克服遭遇到的诸多困难，其坚毅不挠，精益求精的精神，令人钦佩。

本辞典经扩编后，堪称规模最大的一部汉英辞典，计汇集常用单字约八千之数，短词、成语达十馀万条，例句数万条。取材标准著重现代化与实用性。为求尽量帮助读者，本辞典采用两种注音符号，备有四种索引。惟近来科技发展迅速，中文电脑排版逐渐取代手工排版。汉字若干字体、字汇正用俗用在电脑系统中笔画体例在技术上仍未臻完善，电脑磁片输入尚待克服，故在本书中有若干字汇正用俗用互相调用。尽管如此，由于工作量浩瀚，动员了百馀位专业人士，同仁等虽竭尽所能，犹恐力有未逮，疏漏之处难免，尚祈海内外学者、专家、以及所有读者不吝指正。

张芳杰 谨识
一九九一年二月

本辞典编审委员会编校小组

助理

林淑华

谢淑慎

林斐卿

刘梅珍

王惠英

叶粟珍

陈佩玫

江怡靚

校 对

吴凤琴

张敏慧

蔡丽香

林雅慧

王丽君

杨纯慧

赵蓉慧

张嘉桓

林 锦

萧蔓萱

李冬梅

吴幸姬

杨双凤

李清美

宋琼玲

王颖惠

陈淑谊

王淑贞

陈丽萍

江幸珍

高皓纯

席美欣

张淑芳

谢金治

林姿燕

杨淑慧

张文玉

屠智萍

蔡美慧

游少嫻

庞士珍

吴玉萍

林静明

曾健芬

王琼芬

林惠卿

曹真真

张玉芳

黎静怡

王丽英

朱世文

陈慧敏

黄樱芳

杨永颖

柯慧霞

周美燕

杜文慧

陈伟莉

林静雯

徐淑媛

陈姿静

林纯慧

庄玉花

陈丹荔

李友士

黄惠敏

黄秀英

罗美玲

杨雅玲

黄素卿

叶秋兰

陈淑华

吕惠玲

黄智咏

邱瑞珍

方美铃

罗明丽

王丹青

费雅琴

王丽贞

陈志端

李默君

廖俊傑

杨思涵

昌淑铃

凌泽仁

欧玉芬

林珍如

张美玲

叶秋杏

叶玉珠

高丽珍

陈佩如

张玉芝

陈玉秀

黄慧琪

张诗洁

宦玉华

洪禎攷

李丽君

林惠文

范郁玫

刘珍秀

张雪霞

陈玉珊

李淑芬

高丽萍

王美兰

曾晓郁

体 例

一、字汇：本辞典收集常用单字七千三百餘字，短词、成语达十二万餘条。取材范围包括中英文辞典、中国经典、新旧文艺作品、报章杂志及日常谈话。取材标准着重现代化与实用性，典雅的、俚俗的、以及常见的科学词语，一并收罗，深信足供一般中外读者参考之用。

二、字体：本辞典所列繁体单字，以正体为准。俗写与讹体则加注于本字之后，或单独列入并加注本字正体。

三、排列：

(甲) 单字的排列是简体繁体并列。繁体字根据部首（见部首表），同一部首之单字，则依笔画多寡排列。每一单字均编列号码，以便检字，如单字「一」的号码是「1」，单字「中」的号码是「21」。

一个单字如有二种或二种以上的读音，且意义因而变异的，则分开排列。如「中」字在「中间」zhōng jiān 与「中毒」zhòng dú 两个词语里读音不同，解释也不同，故分列为「中」zhōng 与「中」zhòng，但其编号则同为一个号码，即「中」zhōng 与「中」zhòng 均为「21」号。

一个单字如果只是读音不同而不影响其意义时，则不分列，仅在变异的读音后注明「又读」字样。

(乙) 词语的排列是按照汉语拼音的顺序来决定先后。例如「打草惊蛇」与「打鼓」两个词语，是按「草」cǎo 与「鼓」gǔ 在汉语拼音表上的顺序来决定排列的先后。

每一个单字下的词语，一律以该单字开始。例如在「文」字下的每一个词语的第一个字，一律是「文」。读者如果要查「以文会友」这个成语，不要查「文」字，而要查「以」字。

四、注音：本辞典计采用两种注音符号：国语注音符号与汉语拼音符号。每一个单字加注国语注音与汉语拼音。每一个词语后面仅加注汉语拼音，以节省篇幅。

五、英解：本辞典之英文解释，可分别为两大类：1. 直接翻译，2. 解释。前者适用于中英文可以直接对译的情形（如：跑—to run，书—a book 等），后者则在无法对译时使用（如：旦角—a female role in Chinese opera）。本辞典英解方面之体例如下：

1. 一个词语如有两个或两个以上截然不同的解释，它的英文解释是分开排列而冠以阿拉伯数字。例如「岁暮」的英解是 ① the late season of a year ② the closing years of one's life。

2. 许多中文成语、谚语的英解方式，是先直译为英文，然后在破折号后面再加引伸的意义。目的是使外国读者对这些成语、谚语有较深切的体味。

3. 书名与拉丁文的专门名词，一律用斜体字排印。

六、索引：本辞典共有四种索引：1. 汉语拼音简、繁体字索引。2. 国语注音符号简、繁体字索引。3. 部首索引(繁体字)。4. 笔画索引(繁体字)。

七、附录：详见本辞典目录表。

INTRODUCTION

Vocabulary Between the covers of this dictionary are collected 7,331 Chinese characters, under which are to be found some 120,000 entries. They were selected from a vast wealth of source materials, including dictionaries, Chinese classics, works of old and modern literature, newspapers, periodicals, legal documents and daily conversations. Inasmuch as this dictionary is intended as a useful tool for present-day readers seeking general but not encyclopedic information, the selection of the entries was made with the emphasis on *wide application* and *current usage*. Language being what it is, a lexicographer would be faulted for allowing his personal preference to influence his judgment in this respect. Among the entries of this dictionary one will find, side by side with what is "classic" or "high-brow", scientific and technological terms, familiar journalistic expressions, idioms and even slang, which may appear slightly repulsive to those with a refined taste.

Form of Characters Many characters in the Chinese language are interchangeable. Some characters have a standard form and a popular form. In addition, there are simplified forms and corrupt forms. The problem is further compounded by the fact that many "standard forms" have sunk into oblivion, while what were originally considered "corrupt forms" have been accepted as legitimate through long usage. To solve this problem, the compilers of this dictionary have chosen for inclusion those forms that are treated as "standard" by the majority of Chinese dictionaries in circulation. Popular forms and the most commonly seen corrupt forms are also listed, either separately or right beside the pertinent standard forms, and are included in the Radical Index for easy reference.

Arrangement of Entries Standard characters in this dictionary are arranged according to their radicals in keeping with Chinese tradition. Each radical is shown in the Radical Table with a page number. Characters with the same radical are arranged according to the number of strokes in the ascending order.

Some Chinese characters have more than one pronunciation, with each pronunciation representing a totally different meaning. Characters of the category are listed separately. For example, the character "中" is pronounced (zhōng) in "中间" (in the middle) and (zhòng) in "中毒" (to be poisoned). Therefore, the same character "中" is treated as two separate characters. No such distinction is made with those characters whose meaning is not affected by difference in pronunciation. For example, the character "微" can be pronounced (wēi) or (wěi) without change in meaning. Characters of this nature are treated as a single entity with the different pronunciations indicated behind each.

Entries under each character are arranged according to the order of HAN YU PIN YIN (汉语拼音). For example, the expression "打草惊蛇" (dǎ cǎo jīng shé) is listed before "打鼓" (dǎ gǔ).

All entries under each character begin with that particular character. For example, the entries under the character "文" all begin with "文". If

one wants to find the expression “以文会友”, he must look for it under the character “以”.

Pronunciation Guide Two kinds of pronunciation guide are adopted in this dictionary. They are the Mandarin Phonetic Symbols (国语注音符号) and HAN YU PIN YIN (汉语拼音).

English Definitions Woe to those who attempt to make a *perfect* translation between Chinese and English, two languages that have few common denominators. The primary objective of this dictionary is to give the Chinese characters and phrases their *equivalent* meaning in English, on the assumption that the majority of them have English counterparts with identical or similar meaning. In cases where this is not true, the Chinese character or phrase in question is merely *explained* in English with no equivalent given. The late Mr. Yen Fu laid down three cardinal principles for the guidance of translators: *fidelity*, *readability* and *literary elegance*. The compilers of this dictionary have done their best to meet at least the first two of the three requirements, hoping that the deficiency in the last will be made up by the learned user himself.

The following rules are observed in giving the English definitions.

1. If one entry has two or more definitions totally different, they are listed separately and introduced by Arabic numerals in the ascending order with the more popular ones placed first. For example, the phrase “岁暮” has two definitions: (1) the late season of a year and (2) the closing years of one's life.
2. To enable non-Chinese speaking readers to savor the beauty of some Chinese proverbs and expressions, this dictionary usually gives a literal translation first and then the inferred meaning after a dash.
3. Latin words and titles of books which appear in the English definitions are printed in italics.

Indices Four indices are attached to this dictionary. They are: (1) HAN YU PIN YIN Index to standard characters and simplified characters, (2) Mandarin Phonetic Symbol Index to standard characters and simplified characters, (3) Radical Index to standard characters, (4) Stroke Number Index to standard characters. With these indices no one can fail to find in this dictionary the character or any of the entries he is looking for.

Appendix See the Table of Contents.

汉语拼音索引

- 编 法：本索引系照单字读音，按汉语拼音顺序编列。其读音相同者，再按部首顺序。单字后注明单字编号。
- 用 法：遇有仅知读音不熟悉字形之单字，可按汉语拼音查出索引中单字，再根据单字编号，查出书内单字及这一单字为首所组成的词语。

HAN YU PIN YIN INDEX

In this index the characters are arranged according to the alphabetical order of HAN YU PIN YIN. Characters with the same pronunciation are arranged according to their respective radicals. The figure to the right of each character is its identification number under which the character can be found in the body of the dictionary.

If the dictionary user knows the pronunciation of the character he is looking for but is unfamiliar with its strokes, he can find it in the index according to the alphabetical order of HAN YU PIN YIN. Using the identification number as a guide, he can locate in the dictionary the character and the entries beneath it.

目 录

简体字本出版说明	1-2
梁序	1
张序	2-3
体例(中文)	4
体例(英文)	5-6
汉语拼音(简、繁体字)索引	7-77
国语注音符号(简、繁体字)索引	78-148
辞典正文	1-1880
部首表(繁体字)	1881-1882
难字检查表(繁体字)	1883-1889
部首笔画索引(繁体字)	1890-1926
笔画部首索引(繁体字)	1927-1959
附录(一)国语注音符号与各式罗马拼音对照表	1960
附录(二)国语儿化韵表	1961
附录(三)国语注音符号与汉语拼音符号对照表	1962
附录(四)专有名词汉语拼音与本典拼音对照表	1963-1976
编辑经过	1977

A				碍碍艾菱隘媛安庵龠闇鞍鹑俺岸按暗案犴菴犴闇黯腌肮昂盎凹熬嗽噉敖	碍碍艾菱隘媛安庵龠闇鞍鹑俺岸按暗案犴菴犴闇黯腌肮昂盎凹熬嗽噉敖	3885 3915 4830 5115 6637 6721 1105 1375 3734 4988 5633 6559 6745 7157 186 1223 1866 2269 2435 3341 4988 5737 6559 7265 4692 6994 2210 3722 353 3244 722 722 2130	熬熬璆翱翱熬璆熬璆璆璆
---	--	--	--	---------------------------------	---------------------------------	--	---

bǎi	柏	2394	bǎng	浜	2880	bào	鸬	7123	bēn	臂	4740
	百	3693		邦	6175		报	848		蓓	5052
	摆	5467		榜	2547		抱	1826		被	5397
	拜	1856		榜	3305		暴	2276		被	5438
	败	2131		绑	4345		瀑	3138		贝	5747
	裨	4011		膀	4718		爆	3277		辈	6002
	裨	4251		傍	235		苞	4991		邶	6185
	扳	1806		旁	2178		豹	5735		钹	6395
	搬	1993		棒	2480		豹	5846		繡	6758
	斑	2153		榜	2547		创	6347		奔	932
bān	编	2154	bàng	磅	3898	bēi	创	6347		奔	932
	班	3434		膀	4718		(创	6347	běn	(奔	奔
	瘢	3654		蚌	5199		鲍	7066		彝	3330
	痃	3671		谤	5655		卑	482		贲	5773
	般	4802		镑	6457		埤	842		铤	6434
	颁	6792		剥	398		悲	1622		奋	940
	坂	814		包	451		背	1970		奋	2333
	板	2365		炮	3185		杯	2357		奋	3566
	版	3302		炮	3185		杯	3719		苯	4880
	舨	4804		(炮	4652		碑	3874	bèn	夯	924
bàn	蛭	5253		胞	4871		背	4646		奔	932
	板	6565		苞	5441	bēi	陂	6596		奔	932
	阪	6587		褒	5453		北	458		(奔	奔
	伴	116	bāo	褒	5111		北	194		笨	4097
	半	479		薄	6691		倍	239	bēng	崩	1247
	扮	1803		雹	176		备	1081		崩	4433
	拌	1841		堡	849		李	1589		绷	4433
	瓣	3520		宝	1156		悖	1712		(绷	绷
	绊	4321		宝	1156		惫	3208		甬	3549
	办	6042		(宝	5022		焙	3357		绷	4433
	帮	1345		葆	5436		狈	3880		绷	4433
	帮	1345		葆	6862		砗	4256	bèng	榜	2547
	(帮	2472		袍			糯	4646		绷	4433

bī	绷	4433	泌	2829	biān	逼	6116	biāo	汴	2788
	(绷)		逼	2994		避	6156		编	4389
	蚌	5199	逼	3355		邨	6183		编	4398
	蚌	5923	壁	3503		邨	6224		辨	4455
	进	6106	界	3559		泌	6361		变	5695
	进	6106	毕	3573		闭	6532		辨	6043
	(进)		痹	3636		阂	6541		辨	6045
	尿	1191	陌	3704		陞	6605		辨	6046
	逼	6116	脾	3782		髀	7000		遍	6123
	荸	4950	碧	3887		髀	7194		彪	1454
	鼻	7298	秘	3936		砭	3851		标	2018
	俾	187	秘	3936		篴	4156		杓	2345
	匕	456	(秘)			筵	4229		标	2581
	妣	966	算	4146		编	4389		麋	3248
	彼	1461	筵	4173		篇	5025		森	3370
	比	2731	箒	4181		编	5268		腰	4751
	批	3986	臂	4740		边	6166		腰	4751
	笔	4109	苾	4884		鞭	6750		(腰)	
	鄙	6224	苾	4989		编	7087		鏢	6489
	畔	723	蓖	5061	biǎn	匾	471		鏢	6518
bì	壁	882	萆	5079		扁	1783		飊	6846
	婢	1023	蔽	5089		编	4017		飊	6846
	嬖	1059	薛	5131		苳	4049		(飊)	
	币	1343	裨	5422		蒹	5025	biǎo	鹿	7219
	庇	1361	裨	5459		编	5268		婁	1028
	弊	1414	甯	5509		褊	5433		表	5375
	弼	1435	波	5556		贬	5764		袞	5424
	必	1497	费	5768	biàn	便	164		表	6433
	悞	1639	贡	5773		卞	489	biào	表	2018
	悞	1642	跋	5858		弁	1410		鏢	7102
	拂	1834	蹕	5916		徧	1483		慙	1711
	敝	2133	蹕	5941		忤	1512		瘡	3675
	毙	2148	蹕	5947		忤	1810		螫	7281
	比	2731	辟	6039		昇	2236		螫	7281
	恣	2732								

biē	别	372	bō	昂	2237	bó	毫	70	bō	跛	5858
	别	372		(昂)			伯	113		北	458
biě	蹶	5929	bǐng	柄	2393	bó	勃	428	bō	播	2043
	蹶	5939		柄	3187		博	487		孽	2071
biè	瘰	3675	bǐng	秉	3982	bó	帛	1318	bō	簸	4210
	瘰	3675		秉	4007		搏	1977		聚	4268
biē	(瘰)		bǐng	邳	6186	bó	柏	2394	bō	薄	5111
	别	1438		饼	6871		槽	2645		薛	5131
bīn	缤	277	bǐng	饼	6880	bó	泊	2827	bō	孽	5168
	彬	1453		并	19	bó	浮	2881	bō	卜	5081
bīn	攸	2120	bǐng	并	189	bó	渤	2963	bō	哺	2249
	斌	2151	bǐng	并	189	bó	冻	3135	bō	哺	6088
bīn	槟	2626	bǐng	(并)		bó	友	3339	bō	哺	6876
	滨	3131	bǐng	并	1351	bó	白	3692	bō	不	8
bīn	濒	3146	bǐng	并	2008	bó	百	3693	bō	醅	6290
	缤	4458	bǐng	摒	2393	bó	礴	3922	bō	卜	488
bīn	鹵	5733	bǐng	柄	3607	bó	箔	4142	bō	哺	637
	宾	5785	bǐng	病	4076	bó	簿	4207	bō	捕	1892
bīn	宾	5785	bǐng	并	398	bó	聚	4268	bō	捕	5415
	(宾)		bǐng	剥	1270	bó	脖	4685	bō	补	8
bīn	邳	6173	bǐng	播	2031	bó	膊	4723	bō	不	125
	缤	277	bǐng	播	2043	bó	舶	4809	bō	布	841
bīn	殍	2077	bǐng	波	2839	bó	荸	4950	bō	埠	1307
	殍	2713	bǐng	玻	3426	bó	卜	5081	bō	布	1525
bīn	腓	4748	bǐng	番	3575	bó	薄	5111	bō	怖	2684
	骸	7007	bǐng	般	4802	bó	踣	5889	bō	步	3525
bīng	髻	7034	bǐng	菠	4965	bó	钹	6340	bō	甌	4194
	兵	316	bǐng	豹	5846	bó	钹	6349	bō	簿	4214
bīng	冰	335	bǐng	钵	6353	bó	钹	6462	bō	部	6206
	井	1351	bǐng	钵	6353	bó	雹	6691	bō	部	
bīng	檠	2626	bǐng	(钵)		bó	驳	6928	bō	部	
	丙	16	bǐng	钵	6353	bó	驳	6943	bō	部	
bīng	屏	1198	bǐng	(钵)		bó	鸨	7149	bō	部	
	昂	2237	bǐng	饽	6873	bó	簸	4210	bō	部	